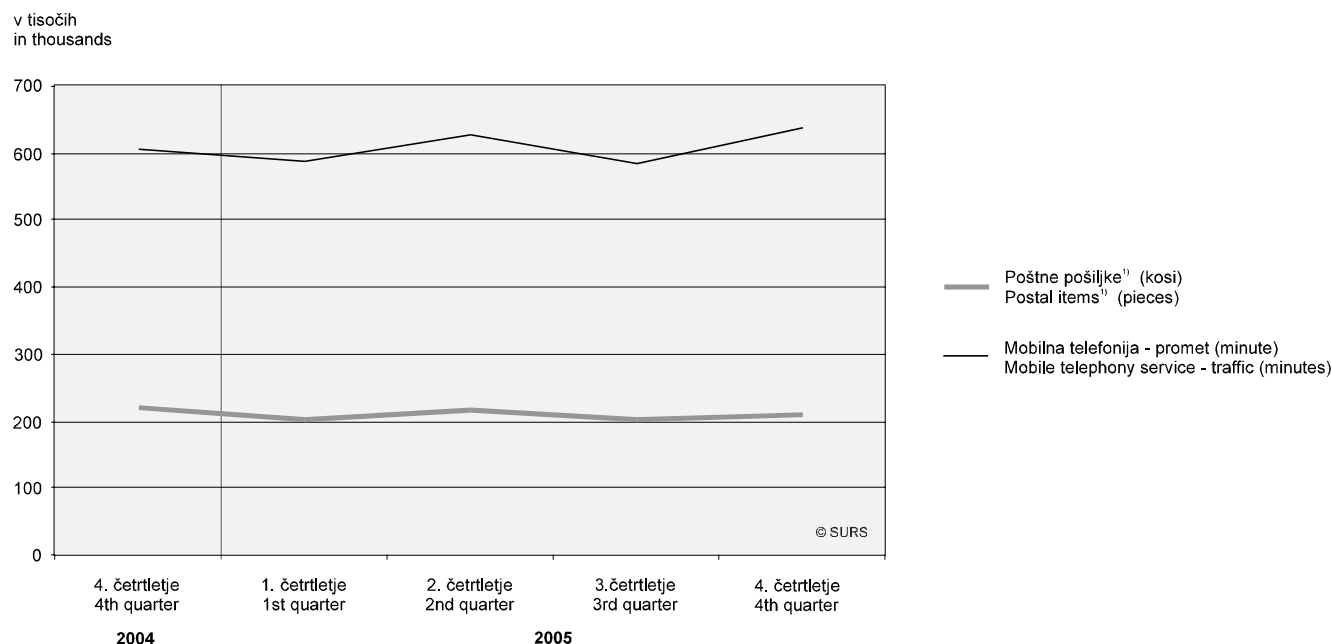




POŠTNE IN TELEKOMUNIKACIJSKE STORITVE, SLOVENIJA, 4. ČETRTLETJE 2005
POSTAL AND TELECOMMUNICATION SERVICES, SLOVENIA, 4th QUARTER 2005

- ▶ Število sprejetih poštnih pošilk v notranjem prometu je bilo v četrtem četrletju 2005 za 18 % višje kot v prejšnjem četrletju.
- ▶ Število pošilk, sprejetih za mednarodni promet, se je v tej primerjavi povečalo kar za 57 %; število pošilk, prispelih od oktobra do decembra iz tujine, pa je bilo manjše kot v predhodnem četrletju.
- ▶ Telefonski promet s fiksnih lokacij je za dobro desetino presegel promet v predhodnem četrletju. Glede na promet v istem četrletju 2004 pa je bil za 5,9 % manjši. Zmanjšanje obsega prometa, in sicer za 7,5 %, kaže tudi zbirni letni rezultat.
- ▶ Telefonski promet iz mobilnega omrežja je bil v četrtem četrletju 2005 za 8,9 % obsežnejši kot v predhodnem četrletju, hkrati pa je bil skoraj za 5 % večji od prometa v istem četrletju leta 2004.
- ▶ Compared to the previous quarter, in the fourth quarter of 2005 the number of postal items dispatched in national traffic increased by 18%.
- ▶ Within the same period the number of outgoing postal items in international traffic increased more, by about 57%, while compared to the previous quarter, the number of incoming postal items from October to December decreased.
- ▶ Data on fixed phone traffic show over 10% increase compared to the previous quarter. Traffic fell in comparison with the same quarter of 2004 by 5.9%. From January to December 2005 traffic decreased also compared to the same period of 2004 (by 7.5%).
- ▶ In the fourth quarter of 2005 mobile phone traffic increased by 8.9% compared to the third quarter of 2005 and increased by almost 5% when compared to the same quarter of 2004.

Slika 1: Poštne in telekomunikacijske storitve, Slovenija, 4. četrletje 2004 - 4. četrletje 2005
Chart 1: Postal and telecommunication services, Slovenia, 4th quarter 2004 – 4th quarter 2005



1) Sem spadajo pisemske in paketne pošiljke. Glej metodološka pojasnila.
Postal items and package parcels are included. See Methodological explanations.

1 Poštne in telekomunikacijske storitve, Slovenija, 4. četrletje 2005

Postal and telecommunication services, Slovenia, 4th quarter 2005

	X - XII 05	Indeksi Indices			
		$\frac{X - XII 05}{VII - IX 05}$	$\frac{X - XII 05}{X - XII 04}$	$\frac{I - XII 05}{I - XII 04}$	
Poštne pošiljke¹⁾ (1000 kosov)					Postal items¹⁾ (1000 pieces)
sprejete za notranji promet	231 416	117,9	107,1	108,5	dispatched in national traffic
sprejete za mednarodni promet	2 856	157,2	102,9	103,9	outgoing postal items dispatched in international traffic
prispele iz mednarodnega prometa	3 088	92,1	105,3	102,4	incoming postal items dispatched in international traffic
Fiksna telefonija					Fixed telephony service
promet (1000 minut)	485 907	110,6	94,1	92,5	traffic (1000 minutes)
naročniški telefonski priključki ²⁾	825 354	101,1	101,2	101,2	subscriber's telephone cables ²⁾
Mobilna telefonija					Mobile telephony service
promet (1000 minut)	637 295	108,9	104,8	104,8	traffic (1000 minutes)
Število naročnikov ^{2) 3)}	991 308	number of subscribers ^{2) 3)}
Število predplačniških SIM kartic ^{2) 3)}	755 721	number of prepaid SIM cards ^{2) 3)}

- 1) Sem spadajo pisemske in paketne pošiljke. Glej metodološka pojasnila.
Postal items and package parcels are included. See Methodological explanations.
- 2) Konec prvega meseca ustreznega četrletja.
At the end of the first month of the corresponding quarter.
- 3) Zaradi novega načina štetja naročnikov in predplačniških SIM kartic podatki niso primerljivi s preje objavljenimi.
Due to a new method of counting subscribers and prepaid SIM cards the data are not comparable to previously published data.

STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- 1) izpostavno znamenje za opombo pod tabelo ali pod črto

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- 1) footnote

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je četrletno spremljanje gibanja dejavnosti poštne storitve in storitve prenosa govora (podatkov) iz fiksnega in mobilnega javnega omrežja.

Enote opazovanja

Enote opazovanja so poslovni subjekti, registrirani v področju dejavnosti promet, skladiščenje in zveze (področje I v Standardni klasifikaciji dejavnosti) v podrazredih 64.110 (Javna pošta) in 64.200 (Telekomunikacije).

Viri in metode zbiranja podatkov

Podatke o poštne storitvah pridobimo od Pošte Slovenije, d. o. o., z vprašalnikom KO-POŠ/M (Mesečno poročilo o poštne storitvah).

Podatke o fiksni telefoniji pridobimo od ponudnikov fiksne telefonije in operaterjev za mednarodne klice oziroma operaterjev mednarodnih prenosnih omrežij (9 enot) s četrletnim vprašalnikom KO-TEL-F/ČL (Četrletno poročilo o elektronskih komunikacijah – storitve prenosa javnih govornih komunikacij in storitve prenosa govora preko internetnega protokola iz fiksnega javnega telefonskega omrežja), podatke o mobilni telefoniji pa nam posredujejo operaterji in ponudniki storitev mobilne

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey

is quarterly monitoring of trends in postal services and services on direct transfer of speech (data) from users' fixed or mobile telephones.

Observation units

Observation units are business entities registered in the field of transport, storage and communications (section I of the Standard Classification of Activities) in subclasses 64.110 (Public post office) and 64.200 (Telecommunications).

Sources and methods of data collection

The data on postal services are supplied by the Post of Slovenia d.o.o. with the questionnaire KO-POŠ/M (Monthly Report on Postal Services).

The data on fixed telephony services are supplied by operators and the operators of international calls or operators of international transit network (9 units) with the quarterly questionnaire KO-TEL-F/ČL (Quarterly Report on Telecommunication Services – Fixed Telephony Services), while the data on mobile telephony services are supplied by operators and service providers (reseller) of mobile telephony (4 units) with the questionnaire KO-TEL-M/ČL (Quarterly Report on Telecommunications Services –



telefonije (4 enote) s četrtletnim vprašalnikom KO-TEL-M/ČL (Četrtletno poročilo o elektronskih komunikacijah – govorne storitve in prenos podatkov mobilnega javnega telefonskega omrežja).

Zajetje

V raziskovanje so zajete vse v opazovanih dejavnostih aktivne enote (popolno zajetje).

Definicije in druga pojasnila

Poštne storitve so storitve prenosa poštnih pošilk v notranjem in mednarodnem prometu ter druge storitve, opredeljene v nomenklaturi poštnih storitev.

K **poštnim pošiljkam** štejemo pisemske in paketne pošiljke.

Pisemske pošiljke so standardizirane in navadna pisma, standardizirane in navadne dopisnice, priporočena in vrednostna pisma, tiskovine, odtisi za slepe, direktna pošta, publikacije in M vreče.

Paket je zaprta pošiljka z označeno vrednostjo ali brez nje, ki sme vsebovati blago in predmete. Paket z označeno vrednostjo pa sme vsebovati tudi denar, vrednostne papirje in pisno sporočilo. Zajete so tudi storitve Hitre pošte.

V skladu s spremenjeno zakonodajo so, v primerjavi z že objavljenimi podatki, v podatkih za leto 2005 dodatno vštete knjižene pisemske pošiljke (priporočena, sodna in upravna pisma) in Hitra pošta, niso pa všteta telegrafska sporočila. Novi zajem pomeni približno 4 % povečanje števila pošilk.

Telekomunikacijske storitve oziroma storitve elektronskih komunikacij so storitve, ki se jih delno ali v celoti zagotavlja s prenosom in usmerjanjem signalov po telekomunikacijskih omrežjih.

Fiksna telefonija pomeni prenos govornih komunikacij iz fiksnega javnega telefonskega omrežja in je storitev neposrednega prenosa govora v realnem času preko komutiranega telekomunikacijskega omrežja ali omrežij, tako da lahko vsak uporabnik te storitve uporablja terminalsko opremo, priključeno na omrežno priključno točko na fiksni lokaciji, za komunikacijo z drugim uporabnikom terminalske opreme, priključene na drugo omrežno priključno točko.

Vključuje tudi prenos govora preko internetnega protokola - VoIP.

Mobilna telefonija pomeni prenos govora in podatkov iz mobilnega omrežja in je telekomunikacijska storitev, ki se jo delno ali v celoti zagotavlja z radiokomunikacijami do mobilnih uporabnikov. Za to se delno ali v celoti uporablja mobilno radijsko omrežje.

Telefonski promet je odhodni promet (notranji in mednarodni) iz fiksnega ali prenosnega oziroma mobilnega telefonskega aparata uporabnika.

Naročniki so do 30. junija 2005 zajemali pravne ali fizične osebe, ki so imele sklenjeno pogodbo z operaterjem javnih mobilnih telefonskih omrežij in možnost uporabe njegovih storitev.

Od 1. 7. 2005 naročniki zajemajo pravne ali fizične osebe, ki imajo sklenjeno pogodbo z operaterji javnih mobilnih telefonskih omrežij in so v zadnjih 90 dneh vsaj enkrat plačali naročnino oziroma so opravili kakršnokoli storitev v javnem mobilnem telefonskem omrežju.

Predplačniške SIM kartice so do 30. junija 2005 zajemale aktivne predplačniške SIM kartice, ki so bile v obtoku v omrežju, s katerim je bilo mogoče opravljati telefonski promet.

Mobile Telephony Services).

Coverage

The survey is based on full coverage. It covers all active units in the activity surveyed.

Definitions and other explanations

Postal services are services of delivering postal items in domestic and international service as well as other services defined in the nomenclature of postal services.

Postal items are letter post items and package parcels.

Letter post items are standardised and regular letters, standardised and regular postcards, printed matter, direct mail, literature for the blind, etc.

Package parcels are closed consignments with or without marked value that can contain goods and objects. A parcel with a marked value can also contain money, securities and a written message. Express parcel services are also covered.

In accordance with the changed legislation, compared to previously published data, 2005 data include registered postal letters (registered, judicial and administrative letters) and express parcel service, but telegraphic messages are not covered. The new coverage means a 4% increase in the number of postal items.

Telecommunication services are services that are partly or entirely provided by conveying and routing signals via telecommunications networks.

Fixed telephony service is a service of direct transfer of speech in real time via a switched telecommunications network or networks so that every user of this service can use terminal equipment connected to a network termination point at fixed telephony for communication with other users of terminal equipment connected to another network termination point.

It also includes the transfer of speech through the Internet Protocol – VoIP.

Mobile telephone service is a telecommunication service on direct transfer of speech (data) that is provided partly or entirely via radio communication with mobile users and therefore partly or entirely uses the mobile radio network.

Telephone traffic covers outgoing calls (national and international) from users' fixed or mobile telephones.

Subscribers were until 30 June 2005 legal or natural persons who had stipulated a contract with the operator of public telecommunication services for using its services.

Since 1 July 2005 subscribers are legal or natural persons who have stipulated a contract with the operator of public telecommunication services and have in the last 90 days paid the subscription at least once or have used any service in the public mobile telecommunication network.

Prepaid SIM cards were until 30 June 2005 active prepaid SIM cards in the network with which it was possible to use telephone services.

Since 1 July 2005 prepaid SIM cards are cards with which in the last 90



Od 1. 7. 2005 predplačniške SIM kartice zajemajo kartice, preko katerih je bila v zadnjih 90 dneh opravljena vsaj ena plačljiva storitev oziroma so (bile) napolnjene z veljavno vrednostjo.

Operater je pravna ali fizična oseba, ki izvaja pravni in dejanski nadzor nad celoto funkcij, ki so potrebne za zagotavljanje ustreznih telekomunikacijskih storitev.

Objavljanje:

Mesečno:

Statistične informacije. Informacijska družba

Letno:

Statistični letopis

days at least one service was used or which were filled with a valid value.

Operators are legal or natural persons implementing legal and actual supervision over the functions necessary for providing appropriate telecommunication services.

Publishing:

Monthly:

Rapid Reports: Information Society

Yearly:

Statistical Yearbook

Sestavila / Prepared by: Vida Lipovšek

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Edita Glinšek - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 80 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Informacijska družba 1854-1259 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Edita Glinšek - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 80 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Information society 1854-1259 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.